AICHHORN armaturen

Armaturen Aichhorn GesmbH
Gewerbepark 1
A-4631 Krenglbach
TEL +43 7249 46 166
EMAIL office@armaturen-aichhorn.at
WEB www.armaturen-aichhorn.at

Technische Daten

ALLGEMEINES
Der Antrieb ist speziell für 90°-Schwenkwinkel zur Betätigung von Kugelhähnen und Absperrklappen ausgelegt.
Vorteile
- robustes, wasserdichtes Gehäuse aus Aluminium
- optische Stellungsanzeige, beleuchtet in den Endpositionen
- kompakte Gehäuseform
- Handnotbetätigung
- Heizung gegen Kondenswasser
- zusätzliche potentialfreie Endschalter

WERKSTOFFE
Stahl, Aluminium, Bronze
Gehäuse Polyester beschichtet

EINBAUWEISE
Bevorzugt mit nach oben stehender optischer Stellungsanzeige. Alle anderen Einbaulagen nur nach Rücksprache.

UMGEBUNGSTEMPERATUR[1]
-20°C ... +70°C

BEFESTIGUNG
DIN-ISO 5211

ANSCHLUSSSPANNUNG
- 24V DC
- 230V 50/60Hz

±10% Toleranz
andere auf Anfrage

SCHUTZART[1]
IP 67

KABELANSCHLUSS
1 x M20x1,5

WEGBEGRENZUNG
2 Endlagenschalter

SCHWENKWINKEL
90° ±5°

HEIZUNG
3W

EINSCHALTDAUER
50%

Alle Angaben sind freibleibend und unverbindlich!

Specification

IN GENERAL
The actuator is especially suitable for the operation of ball valves and butterfly valves with 90°-rotation angle.
Features
robust, water-resistant body made of aluminium
optical position indicator, illuminated at end-positions
compact body design
manual override
heating device against condensed water
additional potential-free limit switches

MATERIALS
Carbon Steel, Aluminium Alloy, Bronze
Body polyester coated

INSTALLATION
Preferred with vertical upward optical position indicator. All other installations only after request.

TEMPERATURE OF THE ENVIRONMENT[1]
-20°C ... +70°C

MOUNTING PAD
DIN-ISO 5211

STANDARD VOLTAGES
24V DC
230V 50/60Hz
±10% tolerance
others on request

PROTECTION[1]
IP 67

CABLE ENTRY
1 x M20x1,5

END STOPS
2 limit switches.

OPERATING ANGLE
90° ±5°

HEATER
3W

DUTY CYCLE
50%

The above information is intended for guidance only and the company reserves the right to change any data herein without prior notice!

Type:
NE03

Elektrischer Schwenkantrieb

30Nm



Type:
NE03

Electric actuator

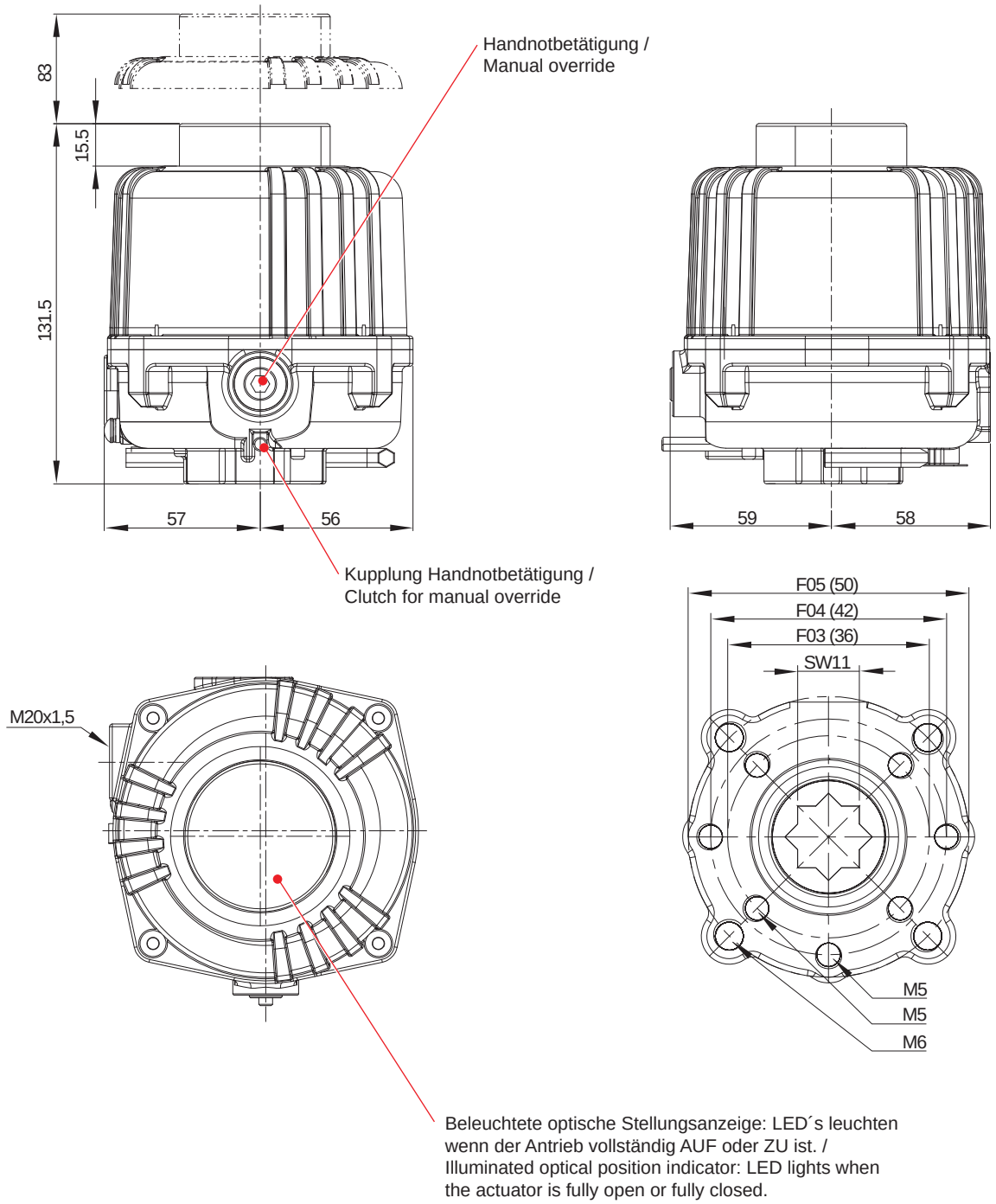
30NmType:

1) Montage im Außenbereich nur nach Rücksprache. Die Antriebe müssen gegen Umwelteinflüsse (z.B. UV-Strahlung, Frost, Feuchtigkeit) geschützt werden! / Mounting outdoors only after request. The actuators must be protected from environmental influences (e.g. UV radiation, frost, humidity).

Leistungsdaten[2] / Performance[2]

Typ / Type	Drehmoment / Torque [Nm]	Laufzeit 90° / Operating time 90° [s]	24 V DC	230V AC	Einschaltdauer / Duty cycle [%]	Handrad-umdreh. / Hand wheel turns	Gewicht / weight [kg]
			Stromaufnahme / Current [A]				
NE03	30	8	0,8	0,8	50	6	1,46

Abmessungen / Dimensions



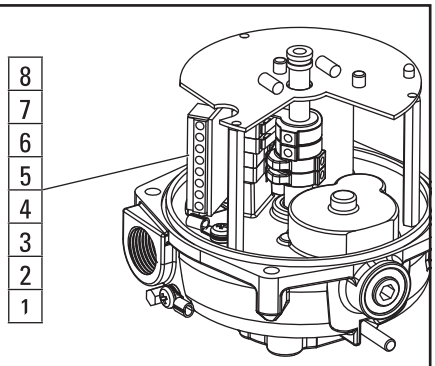
Hinweis / Advice

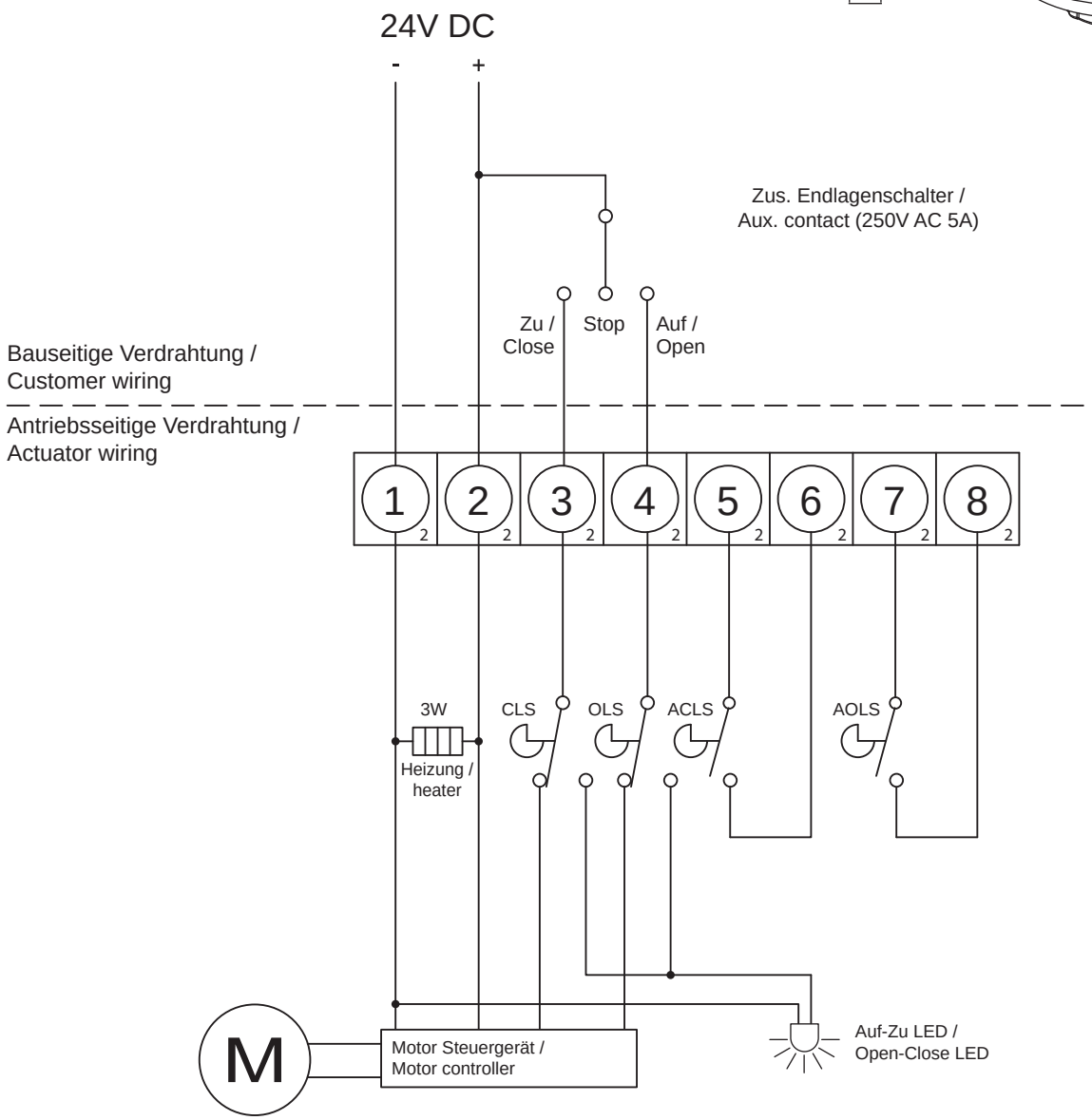
Bei den in dieser Dokumentation beschrieben Produkten in der von uns gelieferten Form handelt es sich um unvollständige Maschinen gemäß Artikel 2 Absatz g im Sinne der Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen, deren Inbetriebnahme solange untersagt ist, bis festgestellt wurde, dass die Maschinen, in die die unvollständige Maschinen eingebaut wurden, den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen entspricht.
Beachten Sie hierzu auch die Einbauerklärung und die Einbauanleitung.

The products descript in this documentation in the conditions of our delivery are partly completed machinery according to annex 2 paragraph g of the directive 2006/42/EC on machinery, which must not be put into service until the final machinery into which it is to be incorporated has been declared in conformity with the provisions of the Directive 2006/42/EC on machinery, where appropriate.
Please take notice to the Declaration of incorporation and the assembly instruction.

Anschlussplan / Connection diagram NE03
24V DC

CLS: Endlagenschalter 'ZU' / limit switch 'CLOSE' (250V AC 5A)
OLS: Endlagenschalter 'AUF' / limit switch 'OPEN' (250V AC 5A)
ACLS: Zus. Endlagenschalter 'ZU' / aux. limit switch 'CLOSE' (250V AC 5A)
AOLS: Zus. Endlagenschalter 'AUF' / aux. limit switch 'OPEN' (250V AC 5A)



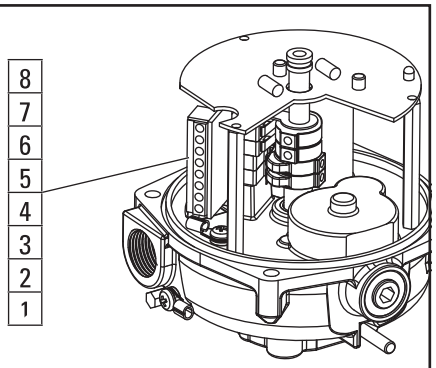


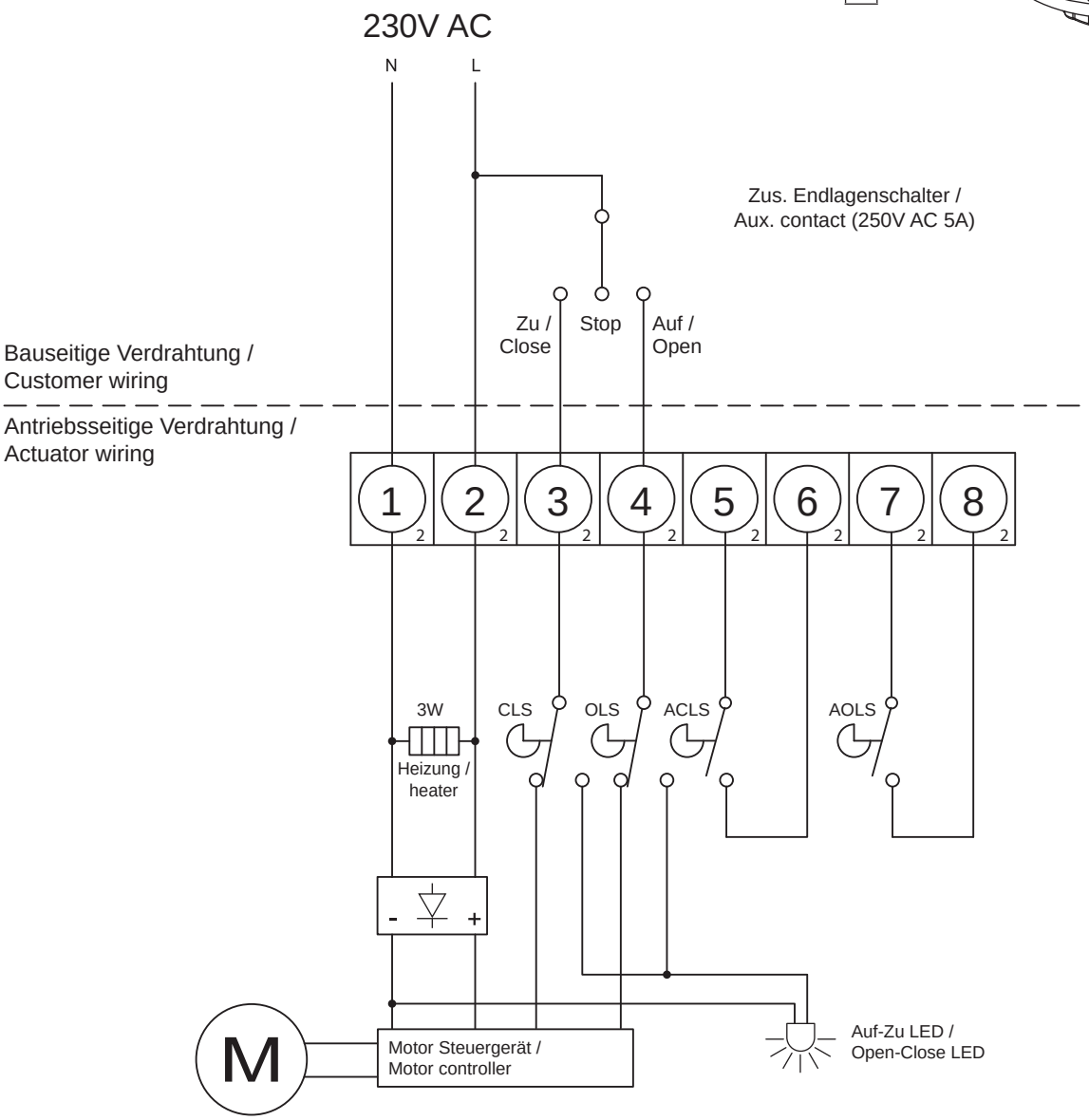
Schutz-Leiter /
Protection

Der Anschlussplan zeigt den Stellantrieb in Zwischenstellung, Schalter sind nicht betätigt.
Terminal plan shows the actuator in intermediate position. Switches are not actuated.

Anschlussplan / Connection diagram NE03
230V AC

CLS: Endlagenschalter ‘ZU‘ / limit switch ‘CLOSE‘ (250V AC 5A)
OLS: Endlagenschalter ‘AUF‘ / limit switch ‘OPEN‘ (250V AC 5A)
ACLS: Zus. Endlagenschalter ‘ZU‘ / aux. limit switch ‘CLOSE‘ (250V AC 5A)
AOLS: Zus. Endlagenschalter ‘AUF‘ / aux. limit switch ‘OPEN‘ (250V AC 5A)





Schutz-Leiter /
Protection

Der Anschlussplan zeigt den Stellantrieb in Zwischenstellung, Schalter sind nicht betätigt.
Terminal plan shows the actuator in intermediate position. Switches are not actuated.